

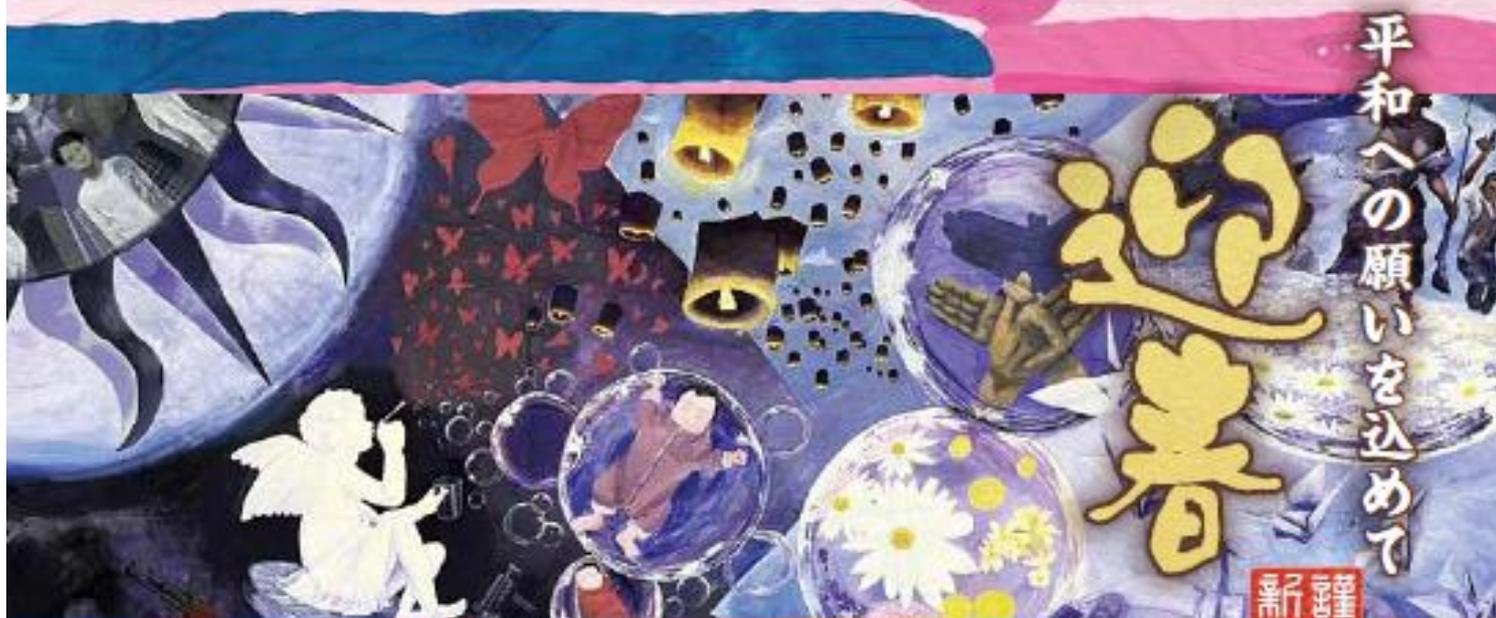
2024



Informativo de

A Prefeitura de Fujinomiya edita mensalmente o Informativo em português, que são extraídas do Informativo de Fujinomiya em japonês "Koho Fujinomiya". Os quais se encontram à disposição na Prefeitura, Bibliotecas Municipais (Toshokan), Centros Comunitários (Kominikan), Shopping Center AEON, Cooperativa "COOP Misonodaira", Supermercado Piago, Supermercado Max Valu e no Correio da cidade de Fujinomiya

Fujinomiya



広報ふじのみやは、自治会の協力で配布しています。自治会に加入して地域活動に協力しましょう。

Não esqueça de fazer a

DECLARAÇÃO FINAL DO IMPOSTO DE RENDA

Local da declaração

Fuji Koryu Plaza 2º andar
16 de fevereiro ~ 15 de março
9:00h ~ 17:00h
(exceto aos sábados, domingos e feriados)



- * Na medida do possível use o transporte público.
- * O Fuji Koryu Plaza não aceita consultas sobre declarações.
- A entrada requer um "ingresso numerado".
 - Os mesmos poderão ser adquiridos com antecedência, através do LINE.



Aqui

- Os ingressos numerados serão distribuídos no dia. Dependendo das condições a distribuição poderá ser recusada.
- Se aplicar em alguma das seguintes situações, faça a Declaração do Imposto de Renda no "Fuji Koryu Plaza".
- Pessoas com rendimentos como vendas, agricultura, imóveis, juros, dividendos, transferências (terrenos, edifícios, ações, etc.), florestas, etc.
- Aqueles que declaram imposto sobre doações
- De 16 de fevereiro (6ª) a 15 de março (6ª), Não poderá fazer a Declaração do Imposto de Renda na Receita de Fuji.



Apoiamos a criar as declarações fiscais através do seu próprio smartphone.

Esplicação antecipada

Prefeitura Municipal 7º andar
25 ~31 de janeiro 9:30h ~ 16:00h
(Exceto no sábado, domingo e dia 31 após 15:00h)

- Público Alvo**
- Possui renda de pensão
 - Declara pela primeira vez a dedução de financiamento da casa
- Vagas** 150 pessoas/dia, por ordem de chegada

Fuji Koryu Plaza 2º andar
13 de fev. ~15 de mar. 9:00h ~ 17:00h

- Público Alvo**
- Possui renda de pensão
 - Declara pela primeira vez a dedução de financiamento da casa
- Outros** A entrada requer um "ingresso numerado".

Declaração para aqueles que têm renda de pensão

Se a renda de pensões públicas for de 4 milhões de ienes ou menos e outra renda for de 200.000 ienes ou menos, não precisa apresentar a declaração final de imposto de renda.

*É necessário fazer a Declaração de imposto Residencial.
(consulte a página 4).

Cuidado

Para receber uma restituição De imposto de retido na fonte é necessário fazer a declaração final do imposto.



Pagamento do imposto por débito bancário ou por transferência automática

Poderá pagar da conta da instituição financeira designada..
[Data de pagamento da transferência] 23 de abril.

Procedimento

Envie o "Formulário de Pedido de Transferência de Conta bancária e Formulário de Pedido de Envio de Extrato de Pagamento" no balcão da receita.



Prazo da Declaração e pagamento**Até o dia 15 de março (6ª)****Receita de Fuji - Central de Consultas sobre Declaração do Imposto de Renda****☎ 0545-61-2460 escucha o 【0】****Consultas na Prefeitura****Prefeitura Municipal** 7º andar
16 fev. ~ 1º mar. 9:30h ~ 15:00h

(Exceto 12:00h~13:00h, sábados, domingos e feriados)

- Público Alvo**
- Possui renda de pensão
 - Maiores de 60 anos
 - Deficientes

A partir de 4 de março,
poderá fazer a consulta
no Fuji Koryu Plaza

**Consulta gratuita****Prefeitura Municipal** 7º andar sala 710
16 fev. ~ 3 mar. 9:30h ~ 16:00h

(Exceto 12:00h~13:00h, sábados, domingos e feriados)

- Público Alvo**
- Possui renda de pensão e assalariados
 - Pessoas com renda empresarial ou renda imobiliária*
- *Pessoas com renda de 3 milhões de ienes ou menos e vendas tributáveis de 30 milhões de ienes ou menos em 2022.

Um contador tributário fornecerá consultoria gratuita

Se tiver algum problema para criá-lo, use-o.

Chat

Ao inserir sua pergunta, a resposta será exibida automaticamente.

Kakutei shinkokusho to Sakukei kona

Formulário da
Declaração →

Se tiver algum problema para criá-lo, use-o.

Chat

Ao inserir sua pergunta, a resposta será exibida automaticamente.

**Resposta fiscal**

Poderá verificar as perguntas e respostas mais frequentes relativas ao imposto nacional.

**Através do seu smartphone ou computador**

Com seu cartão My Number, poderá apresentar sua declaração de imposto por meio do e-Tax.

Para mais informações, consulte o site do e-Tax.

HP <https://www.e-tax.nta.go.jp>

問 e-Tax/ Help Desk

☎ 0570-01-5901 (ナビダイヤル)

☎ 03-5638-5171

Ao preencher uma declaração de imposto de renda usando seu cartão My Number

Precisará de dois tipos de números PIN que foram definidos quando o cartão foi emitido.

■ Certificado eletrônico para assinatura (letras maiúsculas e números de 6 a 16 dígitos)

■ Certificado eletrônico para certificação de usuário (número de 4 dígitos)

Caso não saiba o seu PIN, poderá inicializá-lo ou redefini-lo no balcão da Divisão do Cidadão, no 1º andar da Prefeitura.

Informações: Divisão de Cidadãos ☎22-1134■ Pelo correio
Endereçado a〒 416-8650
Fuji shi, Moto Ichiba 297-1
FUJI ZEIMUSHO



Público Alvo

Aqueles que não fizeram a Declaração Final do Imposto de Renda e que se enquadram em um dos seguintes ítems.

- ① Possui renda, além da renda de pensão e do salário.
- ② Quer receber a dedução sobre despesas médicas e pagamento do Imposto de Seguro Social de Saúde.
- ③ Não possui renda e que estão dadastrados no Seguro Nacional de Saúde e Seguro de Saúde para Idosos.



Enviar via correio

O formulário de Declaração do Imposto poderá ser adquirido nos locais de declaração ou no 1º andar da prefeitura, no "Shimin Zei Ka".

Verifique o conteúdo, anexe os documentos necessários e envie-os pelo correio.

Destinatário

418-8601

(Desnecessário o preenchimento do endereço)

Shiminzei Ka



Locais para efetuar a Declaração do Imposto

■ Shuchojo · Kuminkan · Kominkan

Mês	Dia		Local	9:30h ~ 11:30h	11:30h ~ 13:30h
Fev.	1	5ª	Inokashira Kuminkan	Inokashira · Nebara · Fumoto	
	2	6ª	Ueno Shuchojo	Umamizuka · Kamijo	Shojingawa · Shimojo
	5	2ª	Shiraito Shuchojo	Utsuno · Saori · Kariyado · Hanno · Hara	
	6	3ª	Shibakawa Kominkan (Kureidoru Shibaraku)	Nishiyama · Naganuki · Oshikakubo · Nekozawa · Kami Yuno · Shimo Yuno · Torinami	Okubo · Habuna · Utsubo Kami Inako · Shimo Inako
	7	4ª	Kamide Shuchojo	Kamide · Hitoana	
	8	5ª	Kitayama Shuchojo	Kitayama	Yamamiya

■ Prefeitura Municipal

Período	Horário	Local
16 de fev. ~ 1º de mar. (exceto sábado, domingo e feriados)	9:30h ~ 11:00h · 13:00h ~ 15:00h	7º andar Sala 710
4 de mar. ~ 15 de mar. (exceto sábado, domingo e feriados)	9:30h ~ 11:00h · 13:00h ~ 15:00h	1º andar Sala 113
Exceto nos dias acima indicados (exceto sábado, domingo e feriados)	9:00h ~ 17:15h	1º andar Shimin Zei Ka

Confira os itens necessários

Ambos

Declaração do Imposto Retido na Fonte
Declaração do Imposto Municipal·Provincial

- Carimbo pessoal, calculadora, lápis e caneta
- Documentos necessários para calcular o valor da renda, como comprovante de retenção "Gensen Choshu Hyo".
- Certificados de deduções (prêmios de seguro social, seguro de vida, seguro contra terremotos, etc.), comprovantes de despesas médicas, etc.

【Cuidado】

Para a "declaração de dedução de despesas médicas" deverá anexar a dedução de despesas médicas. Para adquirir o formulário da declaração faça o download no site oficial do Escritório da Receita Nacional de Fuji, ou da Receita Nacional.

Guarde os recibos de despesas médicas por 5 anos, pois a administração fiscal pode solicitar que sejam apresentados posteriormente.

Se anexar a "Notificação de despesas médicas" emitida pela seguradora médica, poderá omitir a entrada do comprovante de dedução de despesas médicas.

- Caderneta bancária, onde poderá conferir o nome do titular.
- Comprovante da declaração do ano anterior, se tiver.
- Documento de identificação do declarante.

【Cuidado】

No ato da declaração final de imposto, imposto municipal e provincial será necessário inserir o número do "My number".

Podem ser confirmadas com único item

- Cartão do My number

Podem ser confirmadas por dois itens

- Documento constando o número individual (cartão de notificação do My number ou Atestado de residente que consta o número do My Number)

* As pessoas que tiverem mudado de endereço ou nome, após o dia 25 de maio de 2020, não poderão utilizar o Cartão de Notificação do My Number.

- Documentos de identificação * (carteira de motorista, Zairyu Caard, certificado de deficiência física, etc. emitida por instituição pública, com foto)

* Para quem não tem foto, são necessários dois documentos.

- Smartphone * Para aqueles que querem receber a orientação para criar a declaração do imposto de renda.

Se tiver a dedução do financiamento da casa

※ É necessário fazer a Declaração Final do Imposto de Rē

- Uma cópia do contrato de compra e venda da casa (contrato da obra "Kaoku no baibai (ukeoi kōji) keiyakusho" e um certificado de registro da casa "Toki Jiko Shomeisho".
- Se comprou o terreno, uma cópia do contrato de vendas e o certificado de registro do terreno.
- Certificado do saldo anual do financiamento.
- Comprovante do valor dos subsídios, etc.
- No caso de habitação certificada excelente a longo prazo, apenas uma cópia do aviso de certificação "Nintei Tsuchi sho" e certificado de casa residencial "Jutaku you Kaoku Shomeisho", certificado de construção da habitação certificada excelente a longo prazo "Nintei Chōki Yūryō Jūtaku Kenchiku Shōmei-sho".

Observação

Outros documentos podem ser exigidos dependendo dos requisitos para recebimento do desconto. Para mais informações consulte o site da Agência Nacional de Impostos.



Se a declaração for feita pelo procurador

※ Somente a declaração do Imposto Municipal no "Shimin Zei Ka"

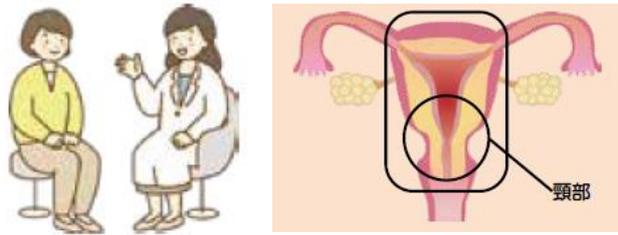
- Procuração
- Número do Cartão Individual "My Number" do declarante
- Documento de identificação do procurador.

Aviso do valor pago

O valor do imposto do Seguro Nacional de Saúde, do prêmio do seguro de cuidados de longo prazo e do prêmio do seguro médico para idosos pagos durante o Reiwa 5 será enviado pelo correio no final de janeiro.

Consulta: Shuno Ka ☎ 22-1128

[EXAME DO COLO UTERINO]



Façam os exames uma vez a cada 2 anos

Na cidade de Fujinomiya, realizará exames médicos individuais para mulheres com mais de 20 anos, até o mês de fevereiro.

Vagas	Até atingir a capacidade de cada instituição médica
Taxa	1.020 ienes
Conteúdo	Exame médico, Exame interno e Citologia
Informações	Kenko Zoshin Ka ☎ 22-2727
HP	トップページ>市民の皆さんへ>健康・福祉 >健康・医療>子宮頸がん検診のお知らせ

Nome da instituição médica (inscrição)	Telefone
Clinica Ginecologia Otabe (Por telefone ou por internet)	23-1182
Clinica de Ginecologia Tenjin (Desnecessária. Diretamente no hospital)	24-1322
Bando Ladys Clinic (Desnecessária. Diretamente na clínica)	28-5800
Kyoritsu Kambara Sogo Byoin (Inscrição por telefone)	0545-81-3325

Prevenir-se com a vacinação

Pode-se esperar que a vacinação previna a infecção pelo HPV e reduza a chance de desenvolver câncer.



Pessoas que se enquadram em qualquer um dos seguintes itens poderão ser vacinado gratuitamente

Alvo	<ul style="list-style-type: none"> Meninas do 6º ano do ensino primário ao 1º ano do ensino médio Mulheres nascidas entre 2 de abril de 1997 e 1 de abril de 2008 (até 31 de março de 2025)
Outros	No primeiro ano do ensino ginásial, receberá uma notificação do exame. Caso não receba, entre em contato.
Informações	Divisão de Promoção da Saúde ☎ 22-2727
HP	トップページ>市民の皆さんへ>健康・福祉>健康・医療>ヒトパ ピローマウイルスHPVワクチン

Poderá ocorrer reações colaterais

Após a vacinação, poderá sentir dor, febre, inchaço ou vermelhidão no local da vacinação.

Em casos raros, podem ocorrer sintomas alérgicos graves, como dificuldade na respiração ou urticária.

Informações Balcão de consultas para vacinas como vacina contra HPV e doenças infecciosas (nacional)

☎ 0120-331-453 (dias úteis das 9h às 17h)

Balcão geral de consulta sobre vacina contra HPV (prefeitura)

☎055-928-7271 (dias úteis das 8h30 às 17h15)

Para mais informações, veja o site do Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar

Entre em contato antecipadamente	
Clínicas	Telefone
Asagiri Kogen Shinryojo	52-1111
Ikeda Clinic	58-5558
Urano Naika Clinic	23-3011
Oikawa Clinic	21-1200
Otobe Sanfujinka lin	23-1182
Katagiri Seikei Geka *	23-1477
Kyoai lin	26-2710
Kobayashi Naika Clinic	66-6010
Goto Geka lin *	26-5002
Sakurada lin	65-0071
Sato Clinic	28-1188
Sato Naika lin	65-0995
Seki lin	25-1000
Taniguchi Shonika lin	24-5715
Nojiri Kodomo Family Clinic	24-1401
Tsuchiya lin	26-2839
Bando Ladys Clinic	28-5800
Hospital Municipal	27-3151
Fujinomiya Pein Clinic	21-9900
Miura lin Shonika	29-7866
Watanabe Clinic	21-1239

* Somente para pacientes dessa clinica

Verifique a eficácia,risco, efeitos colaterais e pense na vacinação.



厚労省 HPV

検索





[REDUÇÃO DO IMPOSTO DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE DURANTE O PERÍODO PRÉ E PÓS-NATAL]

O imposto do Seguro Nacional de Saúde será reduzido durante 4 meses, a partir do mês anterior da data prevista de nascimento ou de nascimento

No caso de gravidez múltipla (gêmeos, etc.), o valor será reduzido durante 6 meses, a partir de 3 meses antes da data prevista de nascimento ou da data de nascimento.

Público Alvo	Pessoas inscritas no Seguro Nacional de Saúde e cuja data de nascimento seja em ou após 1º de novembro de 2023 (aplicável a partir do imposto do Seguro Nacional de Saúde relativo a janeiro de 2024)
Inscrição	No balcão a partir de 6 meses antes da data prevista de nascimento. *Também poderá enviar a notificação após o parto.
Levar	- Documentos de identificação com foto (cartão My Number, carteira de habilitação, cartão de residência, etc.) - Cartão Nacional de Saúde - Caderneta de Saúde Materno-Infantil *Se for solicitar após o parto, necessitará apresentar um documento (como uma certidão de nascimento), que mostre a data de nascimento e a relação entre a pessoa que deu à luz e a criança.
Informações	Divisão de Seguros e Pensões ☎ 22-1138



[CENTRO MÉDICO DE EMERGÊNCIA]

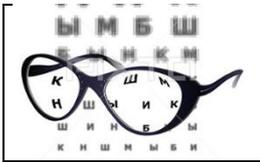


© 富士宮市さくやちゃん

Endereço: Miyahara 12-1 Tel: 24-9999 / Fax: 24-9995

Setor Médico	Dias de atendimento	Horário de atendimento
Clínico Geral, Pediatria e Cirurgia	Dia de semana	19:00 h às 8:00h do dia seguinte
	Sábado e Domingo	14:00h às 8:00h. de 2ª feira)
	Feriados, final de ano e início do ano	19:00 h às 8:00h do dia seguinte
Dentista	Feriados, final de ano e início do ano	09 :00 h às 17:00h

* Pode-se solicitar a ambulância em caso grave. Levar a carteirinha do Seguro de Saúde , sem falta .(Kokumin-Hoken ou Shakai Hoken).



JA*きゆう*ち市富士高部

[OFTALMOLOGISTAS PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA]

Horário de atendimento: 09:00h ~ 17:00h

Data	Nome do Hospital (Clínica)	Local	Telefone
1º	Oftalmologista Hanazaki (Hanazaki Ganka-lin)	Fuji-shi Aoba-cho	(0545) 66-0100
02	Oftalmologista Fujinomiya Goto (Fujinomiya Goto Ganka)	Fujinomiya shi Nishi Machi	(0544) 21-3100
03	Clinica Kato-Yoshiwara Bun-in (Kato lin Yoshiwara Bun-in)	Fuji-shi Chuo-cho	(0545) 57-3000
07	Clinica Oftalmológica Toda (Toda Ganka-lin)	Fujinomiya-shi Miyahara	(0544) 21-9666
08	Clinica Wataanabe (Watanabe Clinic)	Fuji-shi Harada	(0545) 22-1500
14	Clínica Ashikawa (Ashikawa Byoin)	Fuji-shi Chuo Cho	(0545) 52-2480
21	Oftalmologista Nakanishi (Nakanishi Ganka Clinic)	Fuji Shi Nakano	(0545) 36-1800
28	Oftalmologista Sugiura (Sugiura Ganka)	Fuji Shi Kawanari Shinmachi	(0545) 65-8500
04	Oftalmologista Hanazaki (Hanazaki Ganka-lin)	Fuji-shi Aoba-cho	(0545) 66-0100



GINECOLOGISTA DE EMERGÊNCIA



Data	Nome do Hospital (Clínica)	Local	Telefone
07	Hospital Municipal de Fujinomiya Fujinomiya Shiritsu Byoin	Fujinomiya Shi Nishiki Cho, 3-1	(0544) 27-3151
14	Bando Ladys Clinic	Fujinomiya Shi Sugita, 1016-7	(0544) 28-5800
21	Clinica de Ginecologia e Obstetrícia Tenjin Tenjin San-Fujinka lin	Fujinomiya Shi Wakanomiya Cho,398	(0544) 24-1322
28	Clinica de Ginecologia e Obstetrícia Otabe Otabe San-Fujinka lin	Fujnomiya Sh i Hibarigaoka 166	(0544) 23-1182
04	Hospital Municipal de Fujinomiya Fujinomiya Shiritsu Byoin	Fujinomiya Shi Nishiki Cho, 3-1	(0544) 27-3151

☎ # 8000

[CONSULTA DE EMERGÊNCIA SOBRE CRIANÇAS - SHIZUOKA]



休みの日も **ホットライン**
静岡こども救急
電話相談 時間拡大

プッシュ回線の固定電話、携帯電話からは、局番なしの **#8000** | 054-247-9910

ダイヤル回線の固定電話、IP電話、#8000をご利用いただけない地域(南海市、静岡市東部の一部の地域)からは、

2^a a 6^a : 6:00~8:00 do dia seguinte
 Sábado: 13:00~8:00 do dia seguinte
 Dom. e Feriado: 8:00~8:00 do dia

Disque #8000.
Pelo telefone fixo ou celular.
Não há necessidade de discar o código da cidade
Ou no telefone 054-247-9910



[DOAÇÃO DE SANGUE]



©富士宮市さくやちゃん

LOCAL	MÊS	DIA	HORÁRIO
Shopping Center AEON	Janeiro	04,08,13 e 28	09:30h ~ 12:00h e 13:15 ~ 16:00h
Prefeitura Municipal		16	09:00h ~ 12:00h e 13:15 ~ 16:00h



EMERGÊNCIA URGÊNCIA [CENTRO MÉDICO PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA]



Endereço: Miyahara 12-1 Tel: 24-9999 / Fax: 24-9995

Setor Médico	Dias de atendimento	Horário de atendimento
Clínico Geral, Pediatria e Cirurgia	Dia de semana	19:00 h às 8:00h do dia seguinte
	Sábado e Domingo	14:00h às 8:00h. de 2 ^a feira)
	Feriados, final de ano e início do ano	19:00 h às 8:00h do dia seguinte
Dentista	Feriados, final de ano e início do ano	09 :00 h às 17:00h

* Pode-se solicitar a ambulância em caso grave. Levar o cartão do Seguro de Saúde , sem falta .(Kokumin-Hoken ou Shakai Hoken).



[CRIANÇA ♥ CUIDADOS]



Quando a criança adoecer repentinamente	É possível que seja maus tratoss... Se suspeitar, ligue	Quando a criança está com algum problema
<p>■ Consulta infantil de emergência por telefone de Shizuoka "</p> <p>#8000 ou 054-247-9910</p> <p>2ª a 6ª18:00~8:00 do dia seguinte</p> <p>Sábado.....13:00~8:00 do dia seguinte</p> <p>Dom. e feriado... 8:00~8:00 do dia seguinte</p> <p>Em caso de Emergência ou grave ligue 「119」</p>	<p>- Centro de Consultoria infantil</p> <p>- "Jido Sodanjo" ☎ 189</p> <p>Em todo território nacional</p> <p>(Durante 24 horas - Será transferido para o Centro de Consultoria Infantil mais próximo)</p> <p>- Kodomo Miraika Katei Jidou Soudan Gakari ☎ 22-1230</p> <p>2ª a 6ª feira.....8:30 às 17:15</p>	<p><u>Se está preocupado</u></p> <p>Por telefone ou reserva ☎ 22-0064</p> <p>9:00 às 16:30</p> <p>- <u>Assuntos de urgência</u></p> <p>Apoio às crianças e jovens / Bullying "Ijime 110 ban" ☎ 22-1252</p> <p>9:00~16:30</p> <p>2ª e 4ª quarta-feira do mês - Até às 20:00h.</p>



[HORÁRIO DE CONSULTAS]



Tipos de consultas	Horário	Data
Para Estrangeiros	8:30h às 17:00h	2ª ~ 6ª (exceto nos feriados)
Geral		Recepção até às 16:30h
Trabalhistas		
Defesa ao Consumidor	9:00h às 16:00h	2ª ~ 6ª (exceto nos feriados)
Trabalho em casa "Naishoku"		2ª e 5ª (exceto nos feriados)
Aposentadoria	10:00h às 15:00h	25 de janeiro
Advogado	13:30h ~	10, 17, 24 e 31 de janeiro



Maiores informações: Setor de Vida Cotidiana (Shimin-seikatsu ka), ☎ 22-1296 / Fax: 22-1284

Consuoltoria para Estrangeiros ☎ 22-1246





[INSCRIÇÕES PARA APARTAMENTOS MUNICIPAIS]

Inscrições nos apartamentos municipais para residir a partir do dia 1º de abril	
Inscrições	22 a 29 de janeiro O formulário de inscrição poderá ser adquirido através da página oficial da cidade ou diretamente no balcão da prefeitura.
Informações	Kenchiku Jutaku Ka ☎22-1163
HP	トップページ>市民の皆さんへ>住まい・ペット・動物>住まい い>市営住宅入居者募集案内 



[PENSÃO NACIONAL, AO COMPLETAR 20 ANOS]

Todas as pessoas entre 20 e 60 anos que moram no Japão são obrigadas a se inscrever no Sistema Nacional de Pensões.

Categoria da Pensão Nacional

Categoria	Público Alvo
Categoria 1 Segurado	Autônomos, estudantes, etc.
Categoria 2 Segurado	Funcionários da empresa / funcionários públicos que estão cadastrados na pensão Social
Categoria 3 Segurado	Funcionários de empresas, funcionários públicos, etc. dependentes do cônjuge.

Ao completar 20 anos, o Serviço de Pensões do Japão lhe enviará uma “Notificação de Inscrição na Pensão Nacional” e uma “Notificação do Número da Pensão Básica” (excluindo segurados da Categoria 2).

A notificação do número básico da pensão é usada para confirmar o pagamento do prêmio do seguro e receber a pensão futura.

. Mantenha em local seguro, poderá ser necessário apresentá-lo.



© 富士宮市さくやちゃん

Pessoas seguradas na categoria 1

Utilize o comprovante de pagamento anexo ao “Aviso de Inscrição na Previdência Nacional” para solicitar o Seguro Nacional de Previdência.

Pague o prêmio (solicite o pagamento por transferência bancária ou cartão de crédito). Você também pode).

Se não pagar, o montante da pensão que recebe após a reforma poderá ser reduzido ou poderá não poder receber a pensão.

As pensões não só proporcionam segurança de rendimento na velhice, mas também proporcionam benefícios para aqueles que ficam incapacitados devido a doença ou lesão.

Caso tenha dificuldade em efetuar o pagamento, utilize o sistema especial de pagamento para estudantes ou o sistema de solicitação de isenção/diferimento de pagamento de seguro.

Pergunta: Discagem de assinante Nenkin

☎0570-003-004

Escritório de Pensão Fuji

☎0545-61-1900



[ATENDIMENTO AO PÚBLICO NOTURNO E AOS DOMINGOS]

Datas		Horário
1º domingo do mês	07 de janeiro e 04 de fevereiro	8:30h ~ 17:00h
4ª feira	Atendimento noturno	Até às 19:00h



Aos domingos e nas quartas-feiras os trâmites são limitados.

Em caso de dúvidas, entre em contato antecipadamente.

Trâmites possíveis ○ Trâmites que não podem ser efetuados ✕	Dia da Semana		Setor	Telefone
	Dom	4ª		
Koseki (nascimento · casamento · óbito e outros)	○	✕	Shimin ka	22-1134
Mudança de endereço (entrada, saída, mudança e outros)	○	✕		
Carinbo Pessoal "Inkan" (registro e cancelamento)	○	○		
Emissão de atestados (residência, koseki, inkan e outros)	○	○		
Passaporte (somente recebimento)	○	✕		
Seguro de saúde (inscrição e desligamento)	○	✕	Hoken Nenkin Ka	22-1138
Trâmites de solicitação da Ajuda de Crianças "Jido Teate" e Ajuda de despesas médicas para crianças	○	✕	Kodomo Mirai Ka	22-1146
Impostos Municipais (consultas e pagamentos)	○	○	Shuno ka	22-1129
Emissão do atestado de impostos	○	○		

- Não poderá fazer o cadastro de endereço através do Cartão de Pessoa Física "My number Card".
- O atendimento no domingo de janeiro é somente o setor de impostos "Shuno ka"

Atestados emitidos juntamente com a Cidade de Fuji	
Tipos de atestados	Residência, Inkan, Koseki e outros
Domingo	Das 9:00h às 16:00h
Quarta-feira	Não é possível emitir documentos





[IMPOSTOS]



Data de vencimento		Impostos a pagar
Janeiro	04	<ul style="list-style-type: none"> Imposto sobre Bens Imóveis "Kotei Shisan Zei" Imposto do Seguro de Saúde "Kokumin Kenko Hoken-zei" Seguro de Saúde para Idosos "Koki-Koreisha Iryo Hoken" Seguro de Assistência Social "Kaigo-Hoken" Mensalidade da creche referente ao mês de dezembro Aluguel e estacionamento dos apartamentos municipais
	29	<ul style="list-style-type: none"> Taxa de consumo de água e esgoto
	31	<ul style="list-style-type: none"> Seguro de Saúde para Idosos "Koki-Koreisha Iryo Hoken" Mensalidade da creche referente ao mês de dezembro Aluguel e estacionamento dos apartamentos municipais
Fevereiro	05	<ul style="list-style-type: none"> Imposto de Residêncial "Shi-kenmin-zei" Imposto do Seguro Nacional de Saúde "Kokumin kenko Hoken-zei" Seguro de Assistência Social "Kaigo-Hoken"



[SERVIÇO DE ÁGUA POTÁVEL – EFETUAR OS TRÂMITES DE ABERTURA, CANCELAMENTO E MUDANÇA DO USUÁRIO]

Será efetuada a substituição gratuita dos hidrômetros, que estão instalados há mais de 7 anos.

Local	Awakura, Awakura Minami cho, Sugita, Nukudo, Maimaigi Cho, Hoshiyama, Manohara Shinden, Misonodaira
Cuidados	Não coloque nada ao redor da caixa de medidor, que interfira com o trabalho dos funcionários. Contamos com a sua colaboração.



A empresa de construção de equipamentos de abastecimento de água designada pelo município fará uma visita.

▲ **Atenção !**

O funcionário responsável deverá usar este bracelete .



Inscrição e maiores informações: "Suido Gyomu Ka" ☎ 22-1158



[NÃO JOGUE RESTOS DE ALIMENTOS E ÓLEO USADO NA PIA]

Se jogar resíduos de comida ou óleo na pia da cozinha ou no banheiro, poderá entupir os canos de drenagem, transbordar o esgoto e causar maus odores e pragas.

Tenha cuidado com o seguinte.

- ☑ **Não** jogue restos de vegetais, restos de comida, óleo de salada, etc.
- ☑ **Não** jogue fora lixo como papéis, pontas de cigarro, chicletes, etc.
- ☑ **Não** lave materiais perigosos, como óleo usado ou diluente.



Se você estiver usando uma fossa séptica

Uma fossa séptica limpa a água através da ação de microrganismos, por isso é importante criar um ambiente que não enfraqueça essa ação.

- ☑ **Não** desligue a energia da fossa séptica.
- ☑ **Não** use substâncias nocivas, como ácido clorídrico ou pesticidas, para limpar o vaso sanitário.

*Se tiver algum problema com águas residuais domésticas, como canos de esgoto entupidos, entre em contato com a Divisão de Esgoto "Gesuido Ka".

Informações: Gesuido Ka ☎ 22-1173

POPULAÇÃO DA CIDADE DE FUJINOMIYA EM 1º DE DEZEMBRO DE 2023]

Masculino	Feminino	Total	Famílias
63.670 (- 81)	64.576 (- 9)	128.246 (- 90)	58.857 famílias (+ 12)



Resp. da Redação : Consultoria sobre Assuntos de Vida Cotidiana "Shimin Seikatsu Ka"

Publicação : FAIR- Associação de Intercâmbio Internacional de Fujinomiya

Endereço : Fujinomiya-shi, Chuo-cho 5-7

TEL : 22-8111/ FAX : 22-8112

URL: <http://www.fair-fujinomiya.com>

E-mail : info@fair-fujinomiya.co

